

auto-T
electronic on board

POWER
6,8 A

12V
24V

**FR**

Manuel de l'utilisateur
du triple chargeur pour voiture
avec 4 ports USB.

IT

Manuale d'uso del
caricabatteria triplo per auto
con 4 porte USB

ES

Guía del usuario del triple
cargador para coche
con 4 puertos USB

PT

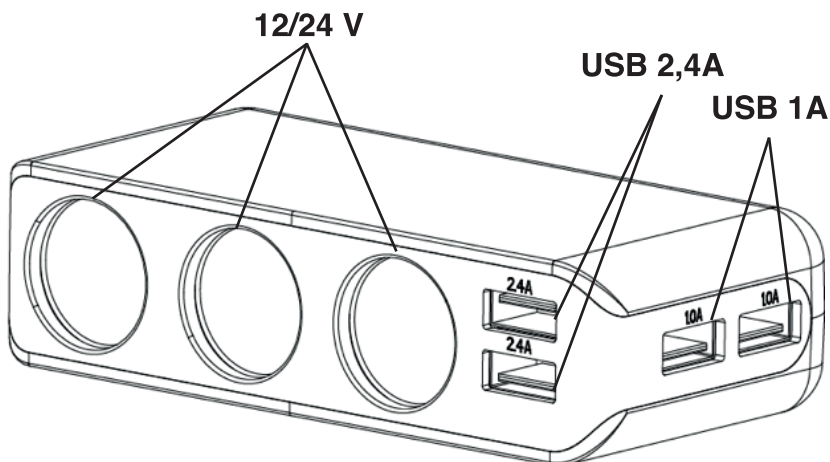
Carregador Veicular Com 4
Portas USB-3 Possibilidades
Manual do Usuário

NL

Auto-lader met 4 USB-
aansluitingen en 3 stekkers
voor sigarettenaansteker
gebruikersaanwijzingen

EN

3 Way Car Charger With 4 USB
Ports User Guide



CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Détection automatique de la tension (Smart IC)
4 ports USB pour charger simultanément plusieurs appareils
Haute capacité de 6.8A pour un chargement rapide
Câble de chargement pour voiture de 1 mètre
Grip en caoutchouc pour une position stable de l'appareil en chargement
Finitions de surface avec traitement antitaches
Protection contre la surtension et la surintensité
Deux fixations autocollantes double-face
Commande facile de commutateur "Marche/Arrêt" avec indicateur LED
Avertissement de tension (clignotement) en dessous de 12V

SPÉCIFICATIONS

Entrée: CC 12~24V
Sortie USB: 5V, 6.8A (max)
Tension de claquage de la sortie USB: 2.4A, 2.4A, 1A x2
Sortie de prise: CC 12~24V
Puissance: 120W (max)
Fusible de sécurité: 10A

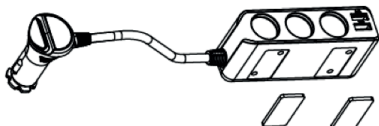
Numéro du modèle: HC62	Poids net: 180g
Produit: Chargeur USB pour voiture	Dimensions du produit: 110x37x190mm
Couleur: Blanc	Fusible de sécurité: 10A Protection contre la surtension et la surintensité
Matériau: Finitions de surface avec traitement antitaches	Entrée: CC12~24V
Détection automatique de la tension: Smart IC	Sortie: 2.4A, 2.4A, 1A x2

FONCTION DE CHARGEMENT

- 1) Courant de sortie maximum quand vous utilisez seulement un port USB: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A pour chaque port USB
- 2) Courant de sortie de chaque port USB quand vous utilisez deux/trois/quatre ports USB en même temps: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A, maximum 6.8A en tout
- 3) Pour 3 prises, sortie 12V-24V Maximum 7A, puissance: 120W (Max)

INSTALLATION:

- 1) Branchez simplement la fiche CC dans la prise CC (allume-cigare) de votre voiture
- 2) Assurez-vous qu'elle est entièrement et fermement insérée
- 3) Deux fixations auto-collantes double-face pour fixer la base où vous le souhaitez



COMMENT CHARGER VOTRE APPAREIL PORTABLE USB

- 1) Démarrez votre voiture
- 2) Assurez-vous que la fiche CC est entièrement insérée dans la prise CC de votre voiture (allume-cigare)
- 3) Branchez une extrémité de votre câble USB original dans un des ports USB et l'autre extrémité dans votre appareil portable.
- 4) Allumez l'interrupteur
- 5) Le chargement devrait commencer automatiquement.
- 6) Si vous avez besoin de plus de ports USB, placez un adaptateur de chargeur de voiture avec des ports USB dans un des 3 prises, puis répétez le processus.

Note: Veuillez éteindre l'appareil quand vous sortez de la voiture afin d'économiser de l'énergie.



FR-Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de système de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Rilevamento automatico della tensione (Smart IC)
4 porte USB per caricare in contemporanea diversi dispositivi
Alta capacità di 6.8A per una ricarica rapida
Cavo di ricarica per auto di 1 metro
Impugnatura in caucciù per una posizione stabile del dispositivo in carica
Finitura superficiale con trattamento antimacchia
Protezione contro il rischio di sovratensione e sovracorrente
Due nastri biadesivi
Comando facile On/Off con indicatore LED
Indicatore di tensione (con lampeggiamento) al di sotto di 12V

SPECIFICHE:

Ingresso: CC 12~24V
Uscita USB: 5V, 6.8A (max)
Sovratensione dell'uscita USB: 2.4A, 2.4A, 1A x2
Uscita presa: CC 12~24V
Potenza: 120W (max)
Fusibile: 10A

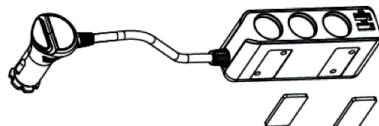
Numero del modello: HC62	Peso netto: 180g
Prodotto: Caricabatterie USB per auto	Dimensioni del prodotto: 110x37x190mm
Colore: Bianco	Fusibile: 10A Protezione contro il rischio di sovratensione e sovracorrente
Materiale: Finitura superficiale con trattamento antimacchia	Ingresso: CC 12~24V
Rilevamento automatico della tensione: Smart IC	Uscita: 2.4A, 2.4A, 1A x2

FUNZIONE DI CARICA:

- 1) Corrente di uscita massima quando utilizzate solamente una porta USB: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A per ogni porta USB
- 2) Corrente di uscita di ogni porta USB quando utilizzate due/tre/quattro porte USB in contemporanea: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A, in tutto 6.8A massimo
- 3) Per 3 prese, uscita 12V-24V Massimo 7A, potenza: 120W (Max)

INSTALLAZIONE:

- 1) Inserite semplicemente la spina CC nella presa CC (accendisigari) della vostra macchina
- 2) Assicuratevi che sia inserita completamente e saldamente
- 3) Due nastri biadesivi per fissare la base dove preferite



COME CARICARE IL VOSTRO DISPOSITIVO PORTATILE USB

- 1) Accendete la macchina
- 2) Assicuratevi che la spina CC sia completamente inserita nella presa CC della vostra macchina (accendisigari)
- 3) Inserite un'estremità del vostro cavo USB originale in una delle porte USB e l'altra estremità nel vostro dispositivo portatile.
- 4) Accendete l'interruttore
- 5) La procedura di ricarica dovrebbe iniziare automaticamente.
- 6) Se avete bisogno di più porte USB, inserite un adattatore di caricabatterie per auto con delle porte USB in una delle 3 prese, poi ripetete il procedimento.

Nota: Quando uscite dalla macchina, spegnete il dispositivo per il risparmio energetico.

IT-Treatment degli apparecchi elettrici ed elettronici da demolire (valido per gli Stati dell'Unione Europea e gli altri Stati europei che dispongono di sistemi per la raccolta differenziata).

Questo simbolo, apposto sul prodotto o sull'imballo, indica che il prodotto in questione non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Esso deve essere consegnato a un punto di raccolta predisposto per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone. Il riciclaggio dei materiali che lo costituiscono concorre alla conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni in materia di riciclaggio, interpellare l'ufficio comunale competente, il centro di raccolta o il rivenditore del prodotto.

Al momento della sostituzione le pile esaurite, vi preghiamo di seguire il regolamento in vigore riguardante la loro eliminazione. In particolare, vi preghiamo di gettarle in un contenitore appositamente dedicato alla raccolta delle pile usate per assicurare uno smaltimento sicuro e nel rispetto dell'ambiente.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Detección automática de la tensión (Smart IC)
4 puertos USB para la carga simultánea de varios aparatos
Alta capacidad de 6.8A para una carga rápida
Cable de carga de 1 metro para coche
Agarre de goma para una posición estable del aparato en carga.
Tratamiento antimancha de la superficie
Protección contra sobretensiones y sobreintensidades
Dos fijaciones adhesivas de doble cara

Nota: Las dos características siguientes conciernen los modelos HC62C y HC62D
Control fácil del interruptor On/Off con indicador LED
Aviso de tensión (parpadeo) debajo de 12V

ESPECIFICACIONES:

Entrada: CC 12-24V
Salida USB: 5V, 6.8A (máximo)
Tensión disruptiva de la salida USB: 2.4A, 2.4A, 1A x2
Salida de la toma de corriente: CC 12-24V
Energía: 120W (máximo)
Fusible de seguridad: 10A

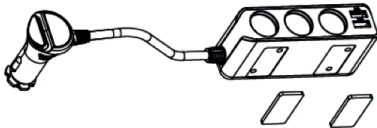
Número de modelo: HC62	Peso neto: 180g
Producto: Cargador USB para coche	Dimensiones del producto: 110x37x190mm
Color: Blanco	Fusible de seguridad: 10A Protección contra sobretensiones y sobreintensidades
Material: Tratamiento antimancha de la superficie	Entrada: CC 12-24V
Detección automática de la tensión: Smart IC	Salida: 2.4A, 2.4A, 1A x2

FUNCIÓN DE CARGA:

- 1) Corriente de salida máximo cuando utiliza sólo un puerto USB: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A para cada puerto USB
- 2) Corriente de salida de cada puerto USB cuando utiliza dos/tres/cuatro puertos USB al mismo tiempo: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A, 6.8A máximo en total
- 3) Para 3 tomas de corriente, salida 12V-24V 7A máximo, potencia: 120W (máximo)

INSTALACIÓN:

- 1) Conecte simplemente el enchufe CC en la toma CC (toma del encendedor) de su coche
- 2) Asegúrese de introducirlo completamente y firmemente
- 3) Dos fijaciones adhesivas de doble cara para fijar la base donde usted desea



CÓMO CARGAR SU DISPOSITIVO MÓVIL USB

- 1) Arranque su coche
- 2) Asegúrese de introducir completamente el enchufe CC en la toma CC de su coche (toma del encendedor)
- 3) Conecte un extremo de su cable original USB a un puerto USB, y el otro extremo a su dispositivo móvil.
- 4) Ligue o interruptor
- 5) La carga debería empezar automáticamente.
- 6) Si necesita más puertos USB, conecte un adaptador de cargador para coche con puertos USB en una de las tres tomas, y después repite el proceso.

Nota: Apague el interruptor cuando usted sale del coche para ahorrar energía.



SP-Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos en fin de vida (aplicable en los países de la Unión Europea y en los demás países europeos que cuenten con un sistema de recogida selectiva).
Este símbolo, estampado sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe ser tratado con los residuos domésticos. Este debe ser depositado en un punto de recogida apropiado para el reciclado de los equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto sea desechado de manera apropiada, usted ayudará a prevenir las consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para toda información complementaria sobre el reciclado de este producto, consulte a su municipalidad, a su vertedero o a la tienda donde adquirió este producto.
Cuando cambie las pilas usadas, le aconsejamos seguir la reglamentación vigente en materia de eliminación de residuos. Le quedaremos muy agradecidos si las depositase en un lugar previsto a tal efecto con objeto de garantizar que se retirarán de la circulación de modo adecuado y respetando el medioambiente.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Dispositivo Inteligente de circuito integrado para deteção automática de tensão.(IC)
4-portas USB para carregamento simultâneo.
6.8A alta capacidade Amperes para um carregamento rápido.
Cabo de carregamento de 1 metro.
Fixador de borracha para estabilizar o contato do carregador durante o carregamento.
Acabamento especial resistente à abrasão e choques.
Proteção contra Sobre-tensão e Sobre-corrente.
Dois adesivos dupla face para fixar o carregador.
Botão Liga/Desliga de uso fácil com luz indicadora LED.
Alarme de voltagem de tensão do monitor inferior a 12V.

DESCRIÇÃO:

Entrada: DC 12-24V
Saída USB: 5V, 6.8A (max)
Saída USB por porta: 2.4A, 2.4A, 1A x2
Conector: DC 12-24V
Potência: 120W (max)
Fusível de segurança: 10A

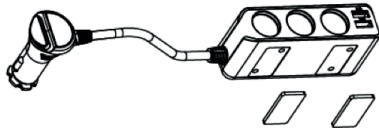
Número do Modelo: HC62	Peso líquido: 180g
Produto: Carregador Veicular USB	Dimensão do Produto: 110x37x190mm
Cor: Branco	Fusível de segurança: 10A Proteção sobre-tensão, sobre-corrente
Material: Acabamento especial resistente à abrasão e choques	Entrada: DC 12-24V
Deteção automática de tensão: Dispositivo Inteligente de circuito integrado(IC)	Saída: 2.4A, 2.4A, 1A x2

CARREGAMENTO:

- 1) Quando estiver usando apenas uma porta USB, Corrente Max de Saída: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A para cada porta USB.
- 2) Quando estiver carregando Dois/Três/Quatro portas USB ao mesmo tempo , cada porta USB tem uma Corrente de Saída: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A, total de 6.8A MAX
- 3) Para 3 tomadas, Saída 12V-24V Max 7A, Potência: 120W (Max)

INSTALAÇÃO:

- 1) Conecte simplesmente o carregador ao acendedor de cigarros do seu carro.
- 2) Verifique se está completamente encaixado.
- 3) O carregador vem com dois adesivos dupla face para fixar a base onde quiser.



COMO CARREGAR O SEU USB DISPOSITIVO MÓVEL

- 1) Ligue o carro.
- 2) Verifique se o carregador está conectado corretamente ao acendedor de cigarros do seu carro.
- 3) Conecte o cabo USB original em um das saídas USB e do outro lado conecte o cabo ao seu dispositivo móvel.
- 4) Ligue o interruptor.
- 5) O carregamento é automático.
- 6) Caso mais portas USB forem necessárias, coloque um adaptador no carregador de carro com porta(s) em qualquer uma das 3 tomadas, e repita o processo.

Nota: Desligue o interruptor quando sair do carro para poupar energia.

PT-Tratamento dos aparelhos eléctricos e electrónicos em fim de vida (válido nos países da União Europeia e nos restantes países europeus que tenham um sistema de recolha selectiva).
Este símbolo, estampado no produto ou na embalagem, indica que este produto não deve ser tratado com os resíduos domésticos. Deve ser depositado num ponto de recolha apropriado para reciclagem dos equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao certificar-se que este produto é devidamente eliminado na reciclagem correcta, estará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde das pessoas. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para toda informação complementar sobre a reciclagem deste produto, consulte o seu município, o aterro mais próximo ou a loja onde adquiriu este produto.
Quando substituir as pilhas usadas, aconselhamos que siga a regulamentação vigente em matéria de eliminação de resíduos. Agradecemos que depositasse-as num lugar previsto para tal efeito, com o objetivo de garantir que sejam retiradas de circulação, de maneira adequada e respeitando o meio ambiente.



PRODUCT KENMERKEN

Smart IC voor automatische voltageherkenning
4 USB-aansluitingen voor opladen van 4 apparaten tegelijk
6.8A voor het snel en efficiënt opladen
1 meter auto-oplaadkabel
Rubberen grip voor een stabiel oplaadcontact
Vlekbestendig behandelde oppervlakteafwerking
Overspanning- en overstroombescherming
Twee dubbelzijdige kleefband voor het bevestigen
Aan/uit schakelaar met LED indicator
Knipperweergave waarschuwing voor spanning onder 12V

SPECIFICATIES

Input: DC 12~24V
USB output: 5V, 6.8A (max)
USB enige uitgangstroom: 2.4A, 2.4A, 2.4A, 1A x2
Uitgangstroom sigarettenaansteker: DC 12~24V
Vermogen: 120W (max)
Zekering: 10A

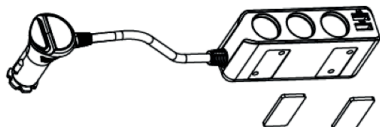
Model Nummer: HC62	Nettogewicht: 180g
Product: Autolader met USB-poorten	Productafmetingen: 110x37x190mm
Kleur: wit	Zekering: 10A Overspanning-en overstroombescherming
Materiaal: Vlekbestendig behandelde oppervlakteafwerking	Input: DC 12~24V
Automatische voltageherkenning: Smart IC	Output: 2.4A, 2.4A, 1A x2

LAADFUNCTIE:

- 1) Maximale uitgangstroom wanneer er maar via 1 USB-aansluiting geladen wordt: (12V)2.4A, 2.4A, 1A, 1A per USB-aansluiting
- 2) Wanneer er via twee/drie/vier USB-aansluitingen tegelijk geladen wordt, output: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A, totaal 6.8A MAX
- 3) Voor 3 sigarettenaanstekers, stroomuitgang: 12V-24V Max 7A, stroom: 120W (Max)

INSTALLATIE:

- 1) Plug de DC stekker in het DC sigarettenaansteker contact van uw auto
- 2) Verzeker u ervan dat het volledig en veilig ingeschakeld is
- 3) Twee dubbelzijdige kleefband om de basis vast te maken waar u wilt

**HANDLEIDING VOOR HET OPLADEN VAN DE USB-APPARATEN**

- 1) Start uw auto
- 2) Verzeker u ervan dat van dat de DC stekker in het DC sigarettenaansteker contact van uw auto volledig ingeschakeld is
- 3) Plug het uiteinde van de USB-kabel in een USB-aansluiting en de andere kant in uw apparaat.
- 4) Schakel de knop aan
- 5) Het laden zou onmiddellijk moeten beginnen
- 6) Indien meerdere USB-aansluitingen nodig zijn kan je gelijk welke auto adapter met USB-aansluitingen in een van de drie sigarettenaansteker contacten pluggen, en herhaal de procedure

Nota: gelieve de lader uit te schakelen wanneer je de auto verlaat om de stroom te bewaren.

NL-Afgedankte elektrische en elektronische apparaten als koelkasten, televisietoestellen, wasmachines en printers kunnen gratis worden ingeleverd bij de gemeentelijke milieustations. Dit geldt in alle landen van de EU waar een gescheiden inzamelingsregeling van kracht is.

Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het product niet samen met het huisvuil of grofvuil verwijderd mag worden. Wanneer u het inleverd bij het gemeentelijke milieustation (of bij uw winkelier wanneer u een nieuw product koopt) weet u zeker dat het op milieuvriendelijke wijze wordt gerecycled of vernietigd.

Deze nieuwe regels vervangen de huidige regelgeving over afgedankte elektrische apparaten (besluit beheer wit- en bruingoed). De nieuwe regels vloeien voort uit Europese afspraken.

Voor nadere inlichtingen kunt u terecht bij de gemeente, inzamelpunten, milieustations of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Gelieve bij de vervanging van uw oude batterijen de voorschriften in verband met het wegwerpen ervan te respecteren. Deponeer de batterijen op een daarvoor voorziene plaats zodat ze op een veilige en milieuvriendelijke manier verwijderd worden.

FEATURES:

Smart IC for auto-voltage detection
4-port USB for simultaneous charging
6.8A high capacity ampere for fast charging
1 meter car charging cable
Car charger rubber grip for stable charging contact
Stain-resistant treatment surface finish
Overvoltage and overcurrent safety protection
Two double-sided adhesive sticker fix
Easy On/Off switch control with LED indicator
Voltage warning flash-display under 12V

SPECIFICATIONS:

Input: DC 12~24V
USB output: 5V, 6.8A (max)
USB output breakdown: 2.4A, 2.4A, 1A x2
Socket output: DC 12~24V
Power: 120W (max)
Safety fuse: 10A

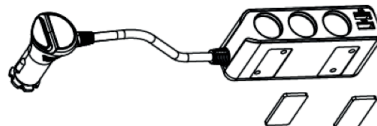
Model Nummer: HC62	Net weight: 180g
Product: Car USB charger	Product Dimension: 110x37x190mm
Color: White	Safety fuse: 10A over voltage, over current protection
Material: Stain-resistant treatment surface finish	Input: DC 12~24V
Auto-voltage detection: Smart IC	Out put: 2.4A, 2.4A, 1A x2

CHARGING FUNCTION:

- 1) When you charging only one USB port, Max Output current: (12V)2.4A, 2.4A, 1A, 1A for each USB port
- 2) When you charging two/Three/Four USB ports at same time, each USB port output current: (12V) 2.4A, 2.4A, 1A, 1A, totally 6.8A MAX
- 3) For 3 sockets, output 12V-24V Max 7A, Power: 120W (Max)

INSTALLATION:

- 1) Simply plug the DC plug into the DC socket (cigarette lighter) of your car
- 2) Make sure it is fully and securely inserted
- 3) Two double-sided adhesive sticker to fix the base where you want

**HOW TO CHARGE YOUR USB MOBILE DEVICE**

- 1) Turn your car on
- 2) Make sure the DC plug is fully inserted into your car's DC socket (cigarette lighter)
- 3) Plug one end of your original USB cable into the any USB power, and the other end into your mobile device.
- 4) Turn on the switch
- 5) Charging should begin automatically.
- 6) If more USB ports needed, put any car charger adapter with USB port(s) into the any of the 3 sockets, and then repeats the process.

Note: Pls turn off the switch after you leave the car for power-saving.

GB-Processing of electric and electronic equipment at the end of their service life (applicable in member countries of the European Union and other European countries operating a selective waste collection system).

This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed with household waste. It must be brought to an electric and electronic waste collection point for recycling and disposal. By ensuring the appropriate disposal of this product you also help in preventing potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials helps preserve our natural resources. For further information regarding the recycling of this product, please contact your municipality, local waste disposal centre or the store where the product was purchased.

During the replacement of your used batteries, we request that you follow the current regulations as to their elimination. We thank you for depositing them in a location foreseen for that purpose to ensure their elimination in a sure manner and with respect for the environment.

